

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

11/09. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2009. február 10.

A Bíróság C-301/06. sz. ügyben hozott ítélete

Írország kontra Parlament és Tanács

AZ ADATMEGŐRZÉS RŐL SZÓLÓ IRÁNYELV MEGFELELŐ JOGALAPON ALAPUL

Mivel döntően a belső piac működését érinti, jogszerű az irányelvnek az EK-Szerződés alapján történi elfogadása.

Franciaország, Írország, Svédország és az Egyesült Királyság 2004 áprilisában az EU-Szerződés büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködésre vonatkozó cikkei alapján kezdeményezést terjesztett a Tanács elé kerethatározat elfogadása céljából. E tervezet tárgya a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtásával összefüggésben feldolgozott és tárolt vagy nyílt kommunikációs hálózatokon rendelkezésre álló adatoknak a bűnözés és a bűncselekmények – ideértve a terrorizmust is – megelőzése, kivizsgálása, felderítése, és üldözése céljából történi megőrzése volt.

A Bizottság az említett jogalkotási tervezet egy részének elfogadását illetően az EK-Szerződés jogalként történi felhasználása mellett foglalt állást. Közelebbről úgy vélte, hogy a belső piac megeremtését és működését célzó intézkedések elfogadását lehetővé tevő EK 95. cikk szolgálna a meghatározott időtartamú adatmegőrzésre vonatkozóan a szolgáltatásnyújtók részére előírt kötelezettségek megfelelő jogalapjául. Ezenkívül a Bizottság megállapította, hogy az említett intézkedések két hatályos irányelvet¹ is érintenek, továbbá az EU-Szerződés 47. cikke nem teszi lehetővé, hogy az e Szerződésen alapuló aktus befolyásolja a közösségi vívmányokat.

A Bizottság javaslata alapján a Tanács az EK-Szerződésen alapuló irányelv elfogadása mellett döntött. 2006. február 21-én a Tanács minősített többséggel elfogadta az adatmegőrzésről szóló irányelvet². Írország és Szlovákia az irányelv elfogadása ellen szavazott.

¹ A személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 95/46/EK irányelv (HL L 281., 31. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 355. o.) és az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről szóló 2002/58/EK irányelv (HL L 201., 37. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 514. o.).

² A nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtása keretében feldolgozott adatok megőrzéséről és a 2002/58/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. március 15-i 2006/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 105., 54. o.).

Ezt követően Írország – amelyet Szlovákia támogatott – a Bíróságtól az irányelv megsemmisítését kérte arra hivatkozva, hogy annak elfogadására nem megfelelő jogalapon került sor. Úgy véli, hogy az irányelv nem alapulhat az EK 95. cikkben, mivel annak „súlypontja” nem a belső piac működését érinti, hanem bűncselekmények kivizsgálását, felderítését és üldözését, következésképpen ezen intézkedéseket az EU-Szerződés büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködésre vonatkozó cikkei alapján kellett volna elfogadni.

A Bíróság előzetesen pontosítja, hogy az Írország által benyújtott kereset kizárólag a jogalap megválasztására és nem a magánélet tiszteléséhez való alapvető jog gyakorlásába történő – az irányelvben említett – beavatkozás folytán megvalósuló esetleges alapjogsértésre vonatkozik.

A Bíróság megállapítja, hogy az irányelv elfogadására megfelelő jogalapon került sor.

A Bíróság kifejti, hogy az irányelv elfogadását megelőzően több tagállam intézkedéseket fogadott el, amelyekben a szolgáltatásnyújtók részére adatmegőrzéssel kapcsolatos kötelezettségeket írtak elő, és ezek jelentős eltéréseket mutattak, különösen a megőrzött adatok jellege és a megőrzésük időtartama tekintetében. E kötelezettségek a szolgáltatásnyújtókra nézve jelentős gazdasági következményekkel járnak, mivel befektetéseket és jelentős üzemeltetési költségeket eredményezhetnek. Ráadásul teljes mértékben előre látható volt, hogy azok a tagállamok, amelyek még nem rendelkeztek ilyen szabályozással, e területen olyan szabályokat vezetnek be, amelyek tovább erősítik a már hatályban lévő különböző nemzeti szabályok közötti eltéréseket. A fentiek ismeretében vélhető, hogy az eltérések közvetlenül befolyásolják a belső piac működését, és előre látható volt, hogy e befolyás egyre jelentősebbé válik. A fenti helyzet igazolja, hogy a közösségi jogalkotó a belső piac megfelelő működésének védelmével kapcsolatos célt harmonizált szabályok elfogadásával érje el.

A fentiekén kívül a Bíróság arra hivatkozik, hogy az irányelv módosította a szintén az EK 95. cikk alapján elfogadott, az elektronikus hírközlési ágazatban a magánélet védelméről szóló irányelvet. E körülmények között, mivel a közösségi vívmányok körébe tartozó irányelvet módosít, a szóban forgó irányelv nem alapulhat az EU-Szerződés valamely rendelkezésén, anélkül hogy meg ne sértene az EU 47. cikket.

Végül a Bíróság megállapítja, hogy az irányelv rendelkezései elsősorban a szolgáltatásnyújtók tevékenységeire korlátozódnak, és nem szabályozzák sem az adatokhoz való hozzáférést, sem azoknak a tagállamok rendőri vagy igazságügyi szervei által történő felhasználását. Az irányelvben előírt intézkedések önmagukban nem feltételezik a tagállami szervek bűnüldözési célú fellépését. A főszabály szerint a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés körébe tartozó fenti kérdések nem tartoznak az irányelv rendelkezéseinek hatálya alá. Következésképpen a Bíróság arra a következtetésre jut, hogy az irányelv döntően a belső piac működését érinti.

A fentiekre tekintettel **helyénvaló volt az irányelvnek az EK 95. cikk alapján történt elfogadása.**

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

Elérhető nyelvek: ES CS DE EL EN FR IT HU NL PL PT RO SK

Az ítélet teljes szövege megtalálható a Bíróság honlapján.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=HU&Submit=rechercher&numaff=C-301/06>

Az ítéletek szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.

További tájékoztatásért forduljon dr. Lehóczki Balázshoz.

Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028